

Notice d'utilisation

Version 1.2 Juillet 2002



B300



www.behringer.com

CONSIGNES DE SECURITE

GARANTIE :
Les conditions de garantie valables actuellement en vigueur sont reprises aux modes d'emploi anglais et allemands. Au besoin, vous pouvez prélever celles-ci en langue française à notre Website sous <http://www.behringer.com> ou les demander par E-Mail sous : support@behringer.de, par Fax ; au N° +49 (0) 2154 920665 et par téléphone ; au N° +49 (0) 2154 920666.

ATTENTION: Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas ouvrir le boîtier. Ne pas réparer l'appareil soi-même. Consulter une personne qualifiée.

MISE EN GARDE: Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.



Le symbole de la flèche en forme d'éclair à l'intérieur d'un triangle indique à l'utilisateur que cet appareil contient des circuits haute tension non isolés qui peuvent entraîner un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle indique à l'utilisateur les consignes d'entretien et d'utilisation à respecter. Lisez le manuel.



CONSIGNES DE SECURITE:

Lisez la totalité de ces consignes avant d'utiliser l'appareil.

Conservez ces instructions:

Les consignes d'utilisation et de sécurité doivent être conservées pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Respectez ces consignes:

Toutes les consignes d'entretien et d'utilisation de l'appareil doivent être respectées.

Suivez les instructions:

Toutes les instructions d'entretien et d'utilisation doivent être suivies.

Liquides et humidité:

Ne pas utiliser cet appareil à proximité de liquides (par exemple près d'une baignoire, d'un évier, d'un lavabo, d'un lave-linge, d'un endroit humide, d'une piscine, etc.).

Ventilation:

Ne jamais placer l'appareil dans un endroit qui risque d'empêcher une bonne ventilation. Par exemple, ne pas placer l'appareil sur un canapé, un lit ou une couverture, qui risquent d'obstruer les ouïes de ventilation. Ne pas le placer non plus dans un endroit fermé comme un casier ou un placard qui risque de gêner l'arrivée d'air aux ouïes de ventilation.

Chaleur:

L'appareil doit être éloigné de toute source de chaleur comme les radiateurs, les cuisinières ou d'autres appareils qui génèrent de la chaleur (y compris les amplificateurs).

Alimentation:

L'appareil doit être exclusivement connecté au type d'alimentation mentionné dans les consignes de fonctionnement ou sur l'appareil.

Terre et polarisation:

Vérifiez le bon état de la mise à la terre de l'appareil.

Protection des cordons d'alimentation:

Faites attention à ne pas marcher sur les cordons, ni à les écraser avec d'autres éléments placés sur ou contre eux. Veillez aux bonnes connexions du cordon d'alimentation à la prise murale et au connecteur d'alimentation de l'appareil. Veillez également au bon état de la gaine.

Nettoyage:

Nettoyez l'appareil selon les seules recommandations du fabricant.

Temps de non utilisation:

Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant un certain temps, déconnectez le cordon d'alimentation du secteur.

Pénétration d'objets ou de liquide:

Veillez à ne jamais laisser pénétrer d'objet ou de liquide par les ouvertures du boîtier.

Service après-vente:

Consultez une personne qualifiée dans les cas suivants:

- le cordon ou le connecteur d'alimentation a été endommagé, ou
- du liquide ou des objets ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, ou
- l'appareil a été exposé à la pluie, ou
- l'appareil montre des signes de fonctionnement anormal ou une baisse significative des performances, ou
- l'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé.

La Maintenance:

L'utilisateur ne doit pas effectuer de réparations par lui-même, en dehors de ce qui lui est expressément indiqué dans le manuel. Toute autre réparation devra être effectuée par une personne qualifiée.

Attention ! Lorsque vous suspendez ou faites suspendre une enceinte, sachez que cette opération est effectuée à vos propres risques ! Faites toujours suspendre vos enceintes par du personnel compétent possédant l'outillage adéquat pour réaliser cette opération, et veillez à ce que ces personnes utilisent exclusivement les équipements originaux fournis. **Soyez attentif à ce que les normes de sécurité en vigueur dans votre pays soient respectées.** La société BEHRINGER (BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH ainsi que les sociétés BEHRINGER mentionnées sur la page « Service Information » ci-jointe) décline toute responsabilité concernant les éventuels dommages résultant d'une mise en œuvre non conforme subis par les choses ou les personnes !

Avant de suspendre une enceinte, contrôlez que celle-ci ne présente aucun dommage. Si vous constatez la présence de fissures, déformations, rouille ou de pièces endommagées voire manquantes, abstenez-vous d'entreprendre toute opération de suspension ! **En cas de dommages constatés sur les équipements prévus pour la suspension, veuillez impérativement remplacer ces pièces !**

Concernant sa suspension, l'enceinte a été conçue pour supporter uniquement son propre poids. **Par conséquent, il est formellement interdit de suspendre une ou des charges supplémentaires à votre enceinte !**

Dans le cadre d'une utilisation en extérieur, évitez que l'enceinte soit exposée à l'humidité. De plus, veillez à ce que toute enceinte suspendue ne puisse pas être « secouée » par des coups de vent.

Soyez attentif à la nature du sol:


Avant de placer une enceinte à terre, vous devez impérativement vérifier que le sol est stable. S'il est susceptible de vibrer même légèrement (panneaux de scène par exemple), il est alors trop incertain pour que vous puissiez y disposer des enceintes en stack (empilage). C'est pourquoi une enceinte doit être positionnée uniquement sur un sol stable et plat.

Placez l'enceinte de façon sûre:

Placez votre enceinte si possible à l'écart de la piste de danse et des endroits trop fréquentés. De cette façon, vous évitez que quelqu'un bute contre l'enceinte et la renverse.

1. INTRODUCTION

Félicitations ! En achetant une/des B300 BEHRINGER, vous avez fait l'acquisition d'un système d'enceintes actives fiables et polyvalentes. Vous possédez maintenant un outil de sonorisation qui diffusera votre matériel audio de façon fidèle et équilibrée qu'il s'agisse d'un discours avec un seul microphone ou bien d'une sonorisation de façade ou de scène. Bien qu'intégrant des amplificateurs de puissance musclés, les B300 restent faciles à transporter du fait de leur faible encombrement. Elles combinent les avantages d'un câblage simple et rapide avec des équipements totalement professionnels. L'utilisation de composants étalonnés les uns par rapport aux autres (préamplificateur, filtre, amplis de puissance, haut-parleurs) permet d'utiliser les B300 dans un très grand nombre d'applications.

 **La présente notice d'utilisation a pour but de vous familiariser avec des notions spécifiques qui vous permettront de connaître toutes les fonctions de vos enceintes. Après l'avoir lu attentivement, veuillez l'archiver pour pouvoir la consulter plus tard.**

 **Vous trouverez des graphiques et exemples d'applications concernant la manière de bien positionner vos B300 dans les manuels d'utilisation (versions complètes) anglais et allemands.**

1.1 Le concept

Chaque B300 est équipée de deux amplificateurs de puissance séparés pour les basses et les aigus possédant des puissances respectives de 175 et 50 Watts et disposant de réserves d'énergie suffisantes. La bande passante du haut-parleur de basses, un 15 pouces, est étendue vers le bas du spectre par un système bass reflex spécial. Le haut-parleur dévolu aux fréquences les plus hautes assure une reproduction extrêmement détaillée du signal. Il dispose en plus d'une trompe à directivité optimisée développée exclusivement pour les B300. Pour protéger de façon efficace les deux voies des B300, nous leur avons intégré un limiteur.


La philosophie BEHRINGER vous garantit une conception parfaite ainsi qu'un choix de composants sans compromis. Enfin, les B300 sont produites en respect de la norme de qualité ISO9000.

1.2 Avant de commencer

Chaque B300 a été emballée avec le plus grand soin dans nos usines pour lui garantir un transport en toute sécurité. Cependant, si l'emballage vous parvient endommagé, vérifiez qu'elle ne présente aucun signe extérieur de dégâts.

 **En cas de dommages, ne nous renvoyez pas l'enceinte, mais informez en votre distributeur et la société de transport sans quoi vous perdriez tout droit aux prestations de garantie.**

Pour son positionnement, la B300 nécessite un sol plat et stable ou bien un pied d'enceinte standard. Assurez-vous que la circulation d'air autour de la B300 est suffisante et ne la placez pas au dessus d'un amplificateur de puissance ou de toute autre source de chaleur pour lui éviter un éventuel problème de surchauffe.

 **Assurez-vous que tous vos appareils sont équipés d'une prise terre. Pour votre propre sécurité, nous vous recommandons de ne jamais supprimer ou rendre inopérante la mise à la terre aussi bien du câble d'alimentation que de l'enceinte.**

1.2.1 Tension électrique

Avant de relier votre B300 à la tension secteur, veuillez vérifier qu'elle est réglée sur le voltage adéquat ! Le porte fusible au dessus de l'embase IEC présente trois marques triangulaires. Deux d'entre elles se font face. La B300 est réglée sur le voltage inscrit près de ces deux marques. Le voltage peut être modifié en faisant pivoter le porte fusible de 180°. **Attention, ce dernier point n'est pas valable pour les modèles d'exportation conçus, par exemple, pour un voltage de 115 V.**

La liaison au secteur se fait grâce au cordon d'alimentation IEC standard livré. Il satisfait aux normes de sécurité en vigueur.

1.3 Commandes et connexions

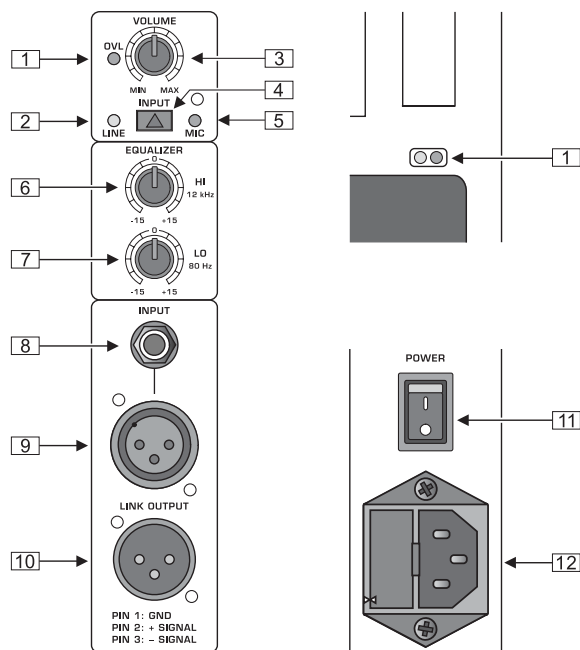




Fig. 1.1 : Commandes et connecteurs de la face arrière de la B300

- 1 La LED *OVL* (= overload) s'allume lorsque l'un des système de protection intégré entre en fonction. Pour un contrôle visuel encore amélioré, une seconde LED de surcharge équipe aussi la face avant.
 - 2 La LED *LINE* s'allume quand la sensibilité d'entrée de la B300 est réglée sur un signal de niveau ligne (« *LINE* ») via le commutateur 4. **Lorsque vous reliez une table de mixage ou un lecteur (par exemple un lecteur CD) à la B300, réglez toujours l'entrée sur ligne !**
 - 3 Avec le potentiomètre *VOLUME*, vous contrôlez la puissance de sortie de la B300.
 - 4 Le commutateur *INPUT* permet de choisir entre une sensibilité d'entrée de type ligne ou microphone.
 - 5 La LED *MIC* s'allume lorsque vous avez réglé la sensibilité d'entrée de la B300 sur microphone.
 - 6 Avec le potentiomètre *HI* de l'égaliseur, vous contrôlez les fréquences hautes.
 - 7 Le potentiomètre *LO* de l'égaliseur traite quant à lui les fréquences basses.
 - 8 Cette embase jack stéréo 6,3 mm sert à raccorder une source possédant une sortie en jack. Vous pouvez aussi raccorder un microphone à cette entrée. **Dans ce cas, n'oubliez pas de mettre 4 en position « MIC » !**
 - 9 Cette embase XLR est l'entrée symétrique pour les sources disposant de sorties au format XLR. Vous pouvez aussi raccorder un microphone à cette entrée. **Dans ce cas, n'oubliez pas de mettre 4 en position « MIC » !**
 - 10 La sortie *LINK OUTPUT* est reliée directement aux entrées de la B300. On peut donc y récupérer le signal tel qu'il est à l'entrée. De cette façon, vous pouvez conduire le signal vers l'entrée d'une seconde enceinte (une autre B300 par exemple).
 - 11 Avec le commutateur *POWER*, vous mettez la B300 sous tension.
 - 12 *PORTE FUSIBLE/SELECTEUR DE TENSION* et *EMBASE IEC*. Avant de relier la B300 à la tension secteur, contrôlez que la tension indiquée par le porte fusible/sélecteur de tension correspond bien à celle de votre secteur. Si vous êtes amené à remplacer le fusible, utilisez absolument un fusible de même type. Le porte fusible possède deux positions pour pouvoir choisir entre 230 et 115 V (voir chapitre 1.2.1). N'oubliez pas d'installer un fusible de valeur supérieure si vous utilisez l'enceinte en 115 V hors d'Europe.
-  **Vous trouverez le numéro de série sur la face arrière de l'enceinte. Veuillez nous envoyer la carte de garantie dûment remplie dans les 14 jours suivants la date d'achat sans quoi vous perdriez tout droit aux prestations de garantie. Ou bien, remplissez la carte de garantie en ligne sur le www.behringer.com.**

1.4 Suspendre la B300

Il est possible de suspendre la B300 grâce à un système spécial développé par BEHRINGER. Certaines connaissances spécifiques sont nécessaires pour la suspendre correctement. C'est pourquoi nous vous recommandons de faire appel à du personnel qualifié pour cette opération. Nous déclinons toute responsabilité concernant les dommages résultant d'une installation inadéquate !

On peut suspendre la B300 à l'aide du support placé sur le haut de l'enceinte. Un second support est disposé sur la face arrière de la B300. En le reliant aussi au portique de suspension, il est alors possible de contrôler l'angle de diffusion de façon optimale.


 **Si votre B300 a subi des dommages, les pièces abîmées doivent absolument être remplacées par des pièces originales avant toute opération de suspension. Pendant cette opération, veillez à ce que personne ne passe sous l'enceinte. Ne suspendez pas d'enceintes au dessus d'un espace accessible au public. Enfin, prenez le temps de lire nos consignes de sécurité !**

2. CONNEXIONS

2.1 Alimentation

Votre B300 doit être reliée à la tension secteur par l'intermédiaire du cordon d'alimentation fourni. Pour éviter les boucles de masse, alimentez les enceintes et la table de mixage avec le même circuit électrique.

2.2 Connexions audio

 **Utilisez soit l'entrée XLR, soit l'entrée jack de votre B300 et adaptez toujours la sensibilité d'entrée à la source via le commutateur [4]. N'utilisez jamais les deux entrées simultanément !**

2.2.1 Liaisons audio avec une table de mixage

Une application fréquente est l'utilisation de deux B300 combinées à une table de mixage. Pour ce faire, reliez l'une des deux entrées de chaque enceinte aux sorties générales (Main Output) de la console. L'entrée de chaque B300 est disponible aussi bien en jack symétrique qu'en XLR. Pour éviter les problèmes de ronflement et de bruits indésirables, utilisez des câbles symétriques.

Si vous utilisez les enceintes comme décrit ci-dessus, veuillez placer le potentiomètre VOLUME en butée gauche avant de les mettre sous tension via le commutateur POWER [11].

2.2.2 Liaison audio avec un micro câblé directement

Grâce au préampli micro intégré, vous avez la possibilité de brancher directement un microphone dynamique à l'entrée XLR de la B300. Avant cela, n'oubliez pas de mettre le commutateur INPUT [4] en position « MIC ».

 **Ne laissez jamais le commutateur INPUT en position « LINE » lorsque vous reliez directement un micro à votre B300 sans quoi vous feriez saturer l'enceinte.**

Dans cette configuration, la liaison optimale avec une seconde B300 se fait via la sortie LINK OUTPUT.

Lorsque les liaisons sont réalisées, placez le potentiomètre VOLUME en butée gauche et mettez ensuite la/les B300 sous tension.

2.2.3 Liaisons audio avec une source stéréo directe

Avec deux B300, on peut aussi diffuser directement une source stéréo telle que le signal issu d'un lecteur CD par exemple. Dans ce cas, chaque enceinte est reliée à une sortie du lecteur.

Ici aussi, placez le potentiomètre VOLUME en butée gauche avant de mettre les B300 sous tension.

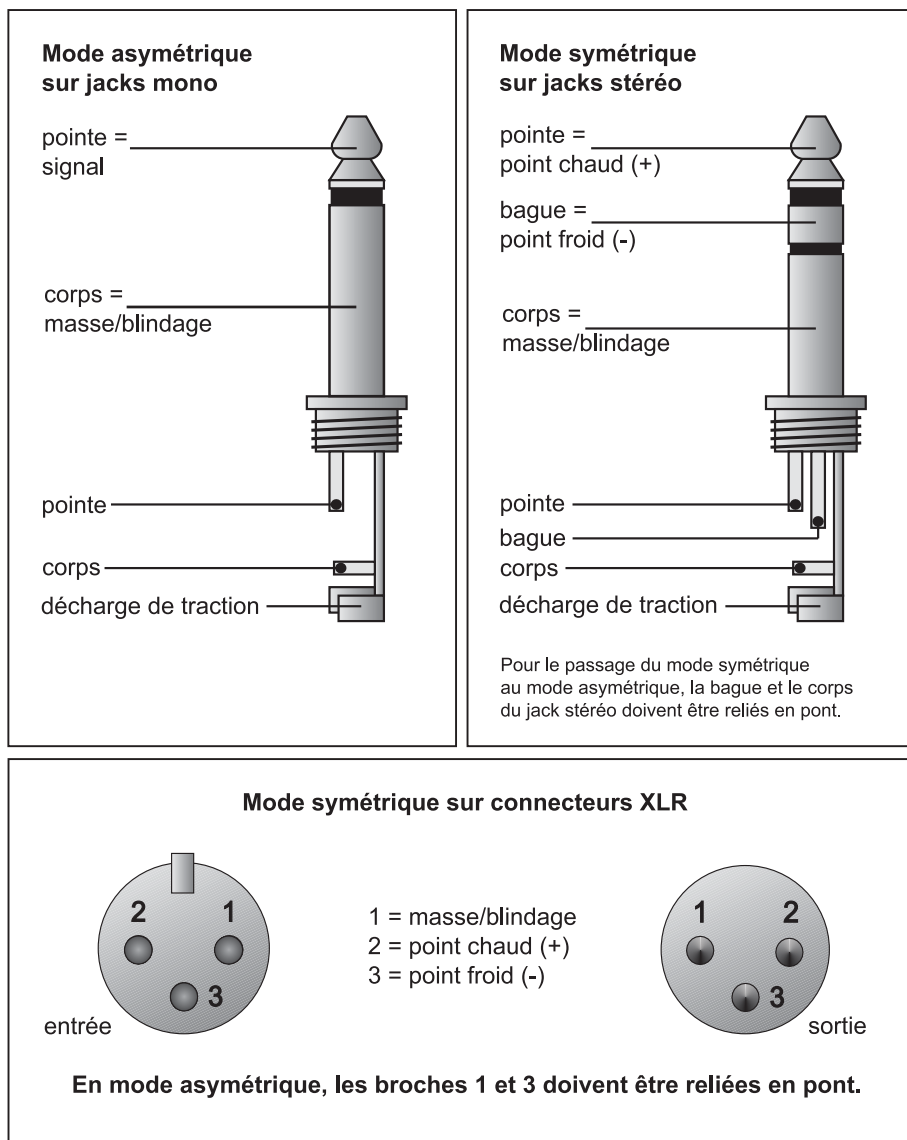


Fig. 2.1 : Les différents types de connecteurs

3. REGLAGE DU NIVEAU

Procédez comme suit :

- ▲ Ajustez le niveau général de sortie de votre table de mixage sur 0 dB ou
- ▲ augmentez le niveau de sortie de la source stéréo (si elle dispose d'une telle commande) autant que possible *et sans* faire saturer le lecteur ou
- ▲ parlez dans le microphone déjà branché.

Commencez par tourner le potentiomètre VOLUME de la/des B300 vers la droite. Vous disposez de la LED Overload (OVL) 1 pour contrôler le niveau. Elle s'allume dès que l'un des dispositifs intégrés de protection contre les surcharges entre en fonction. Pour un contrôle visuel optimal, vous disposez d'une seconde LED en face avant. La LED OVL peut s'allumer par intermittence. Cependant, faites en sorte qu'elle ne reste pas continuellement allumée.

Si les amplificateurs intégrés de la B300 se coupent de temps en temps, c'est le signe que les B300 sont en surcharge. Dans ce cas, vous devez soit réduire le niveau de sortie de votre source, soit tourner le potentiomètre VOLUME 3 de votre B300 vers la gauche.

4. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

HAUT-PARLEURS

HP basses haut rendement 15P200A3

Diamètre	15" (385 mm)
Sensibilité	98 dB @ 1 W / 1 m
Impédance	3 Ohm
Puissance adm. (RMS/Musical)	200 W / 400 W

HP aigus haut rendement 34P30A8

Diamètre	1,25" (34 mm)
Sensibilité (avec trompe)	105 dB @ 1 W / 1 m
Impédance	8 Ohm
Puissance admissible (RMS)	30 W / 2 kHz @ 12 dB/oct

Trompe (dispersion) 100° x 40°

AMPLIFICATEURS

Amplificateur basses

Puissance (RMS)	175 W @ 3 Ohm / 0,1% THD
Puissance (crête)	230 W

Amplificateur aigus

Puissance (RMS)	50 W @ 8 Ohm / 0,1% THD
Puissance (crête)	70 W

Limiteur Opto-contrôlé

ENTREES AUDIO

Connecteur XLR	Servo-symétrie
Connecteur jack 6,3 mm	Servo-symétrie
Résistance d'entrée	20 kOhm
Sensibilité (line)	De -4 dB à +18 dB
(mic)	De -24 dB à -4 dB

SORTIE AUDIO

Connecteur XLR

CARACTERISTIQUES DU SYSTEME

Bande passante	De 50 Hz à 18 kHz
Fréquence de transition du filtre	2 kHz (12 dB / 24 dB)
Alignement Bass Reflex	6 ^{ème} ordre
Pression sonore max.	124 dB @ 1 m

ALIMENTATION ELECTRIQUE

Tension secteur	USA/Canada	120 V ~, 60 Hz
	U.K./Australie	240 V ~, 50 Hz
	Europe	230 V ~, 50 Hz
	Modèle d'export. général	100 - 120 V ~, 200 - 240 V ~, 50 - 60 Hz
Consommation	Max. 300 W	
Fusible	100 - 120 V ~:	T 6,3 A H
	200 - 240 V ~:	T 3,15 A H
Raccordement secteur	Embase IEC standard	

DIMENSIONS/POIDS

Dimensions (H x L x P)	approx. 28" (710 mm) x 18" (457 mm) x 16 3/4" (425 mm)
Poids	approx. 31 kg

La société BEHRINGER apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications nécessaires peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.